AWEMainta
facebook www.awemainta.com 5880022 Diabierna 8 di Juli 2022

Papiamento di Minister Xiomara Maduro y e Hulandes di CAft





Den un post riba facebook di Minister di Finansa Xiomara Maduro, e ta puntra si tin hende cu ainda no ta comprende kico CAft kier, pa nan tuma nota di loke el a pone y saca propio conclusion.

Page 2

Rafael Nadal ta retira

Page 6

AWAA kier opera 1250 cacho

Page 3

LOCAL

Papiamento di Minister Xiomara Maduro y e Hulandes di CAft

Den un post riba facebook di Minister di Finansa Xiomara Maduro, e ta puntra si tin hende cu ainda no ta comprende kico CAft kier, pa nan tuma nota di loke el a pone y saca propio conclusion.

Aki tin e observacion na Papiamento di Minister Maduro y tambe loke CAft a pone den su rapport na Hulandes:

Minister Maduro: 1.) Corta 28 miyon den servicio y producto y keda sin paga pa gasto di vacuna di Covid, no cumpra computer pa Polis, Censo, etc, cera Traimerdia y manda tur trahador cas, no paga cuminda y remedi pa prisonero y adicto, laga edificio John F Kennedy bashi etc etc

CAFT: Het verbruik van goederen en diensten is voor 2022 AWG 33 miljoen hoger begroot dan de realisatie in 2021 en is AWG 39 miljoen hoger begroot dan de gemiddelde uitgaven in de pre-corona jaren 2015 tot en met 2019. De uitgaven aan inhuur van externen of opdrachtverlening aan derden laten een forse stijging zien. Ook is de huur aan gebouwen de afgelopen jaren excessief toegenomen (40 procent stijging in 2022 ten opzichte van 2016). De noodzaak van deze uitgaven wordt onvoldoende toegelicht.

Minister Maduro: 2.) Laga Serlimar bay failliet

CAft: Verder is in de begroting een additionele financiële bijdrage van AWG 3 miljoen van het land aan Serlimar opgenomen, bovenop de jaarlijkse bijdrage van AWG 22 miljoen.

Het CAft adviseerde al in 2019 en in 2020 om de knelpunten rondom de heffing en inning van Serlimar op te lossen, zodat een extra bijdrage vanuit de begroting kan worden voorkomen. Ook heeft het CAft geadviseerd om de verplichting van het land om tekorten van Serlimar aan te vullen te laten vervallen.1

Minister Maduro: 3.) No paga ambtenaar 5% di recorte

CAft: Houd de korting van 12,6 procent op arbeidsvoorwaarden in stand totdat hierover anders door de RMR wordt besloten en verwijder de stelposten bij de personeelslasten en de subsidies van respectievelijk AWG 11 miljoen en AWG 8 miljoen.

Minister Maduro: 4.) Baha overtime di ambtenaar uniforma drasticamente

CAft: Beperk de personeelslasten in 2022 tot maximaal AWG 417 miljoen zodat wordt voldaan aan de personeelslastennorm uit het protocol.

Minister Maduro: 5.) Hisa loonbelasting bek cu a baha na 1 di jan 2021

CAft: Compenseer de eerdere verlaging van de loonbelasting met AWG 15 miljoen met een structurele belastingverhoging of lastenverlaging.

Minister Maduro: 6.) Cobra Pueblo 20 miyon mas na belasting

CAft: Verbeter de compliance zodat de neerwaartse bijstelling van de belastingbaten met AWG 20 miljoen ten opzichte van de OB ongedaan wordt gemaakt.

Minister Maduro: 7.) Corta mas gasto den AZV y laga Pueblo paga mas pa dokter y remedi

CAft: Geef aan wanneer de maatregelen in de zorg worden ingevoerd, licht in de begroting toe welke besparingsverliezen voor dit jaar bij de AZV worden verwacht en welke compenserende maatregelen binnen het zorgbudget worden genomen.

Minister Maduro: 8.) No yuda esnan cu malesa cronico

CAft: Vermijd de oprichting van een separaat begrotingsfonds voor, onder andere, het compenseren van de eigen bijdrage van schrijnende gevallen.

Minister Maduro: 9.) Warda pa drecha e sistema di rooilering di RWZI, dus laga e muraya kibra numa y awa sushi bay over banda di hotel, riba sasakiweg y den lama.

CAft: Onderbouw de investering van AWG 16 miljoen voor de RWZI en neem in de begroting de kosten voor de renovatie van de Beatrixschool (AWG 4 miljoen) op als investering op de kapitaaldienst.

Minister Maduro: 10.) Corta 286 miyon florin den Presupuesto 2023, pues corta un suma cu ta mas cu full locual ta presupuesta pa Enseñansa of Husticia cu ta ministerionan grandi

CAft: Pas de meerjarenbegroting zodanig aan dat deze vanaf 2023 positieve financieringssaldo laat zien conform de LAft en het protocol, en invulling geeft aan de wettelijke verplichting tekorten te compenseren zoals is opgenomen in artikel 17 lid 3 van de LAft.

Minister Maduro: 11.) Cambia pronostico di crecemento economico pa haci manera cu Gobierno lo haya mas placa di economia den 2022

CAft: Verwerk, in lijn met de verwachte economische groei, in de meerjarenbegroting het volledige herstel van de belastingbaten en voorzie dit van een onderbouwing.

Minister Maduro: 12.) Introduci BTW lihe sino mester corta casi 400 miyon den Presupuesto 2023

CAft: Onderbouw de jaarlijkse extra baten van AWG 160 miljoen van de invoering van de btw in 2023. Geef ook aan op welke wijze compensatie plaatsvindt.

Minister Maduro: 13.) Cobra comercio Subsidio di Salario cu a wordo paga di mas, mas lihe.

CAft: Verwerk het resterende bedrag van maximaal AWG 78 miljoen aan terug te vorderen loonsubsidie vanaf 2023 in de meerjarenbegroting.

Den tempo di campaña a paga 15 miyon florin na FASE

FASE, e ayudo cu Gobierno a crea cu metanan humano, a resulta den un caos. E investigacion haci ta mustra cu for di cuminsamento tur cos a bay robes. Pero mester señala cu te ainda e minister responsabel no a tuma honor na su mes y entrega su retiro.

Pa hopi menos cu esaki partidonan den oposicion a yega di pidi retiro di un mandatario, aunke nunca esaki a keda cristalisa pa motibo cu esnan cu ta apoya e Gobierno no ta bay di acuerdo cu un mocion di e indole aki.

Informacionnan ta mustra cu 18.611 peticion a wordo haci, di cual 3.011 a wordo rechasa. Pero por ehempel, Gobierno su informe ta bisa cu 12.246 persona a ricibi FASE. CAD di su banda ta bisa cu nan ta yega na 11.622 cu a ricibi e ayudo aki. Den tur e cifranan aki ta keda cu diferencia.

A paga un suma di casi 79 miyon florin na FASE den 82.712 pago haci den e periodo cu FASE tabata na vigor. Loke ta hala atencion den e datonan ricibi ta cu un di e condicionnan pa haya FASE ta cu mester tin un cuenta di banco. Awendia casi no ta paga cash mes. Solamente hendenan di bijstand ta haya nan paga cash for di Departamento Social cu ta haci e controlnan necesario. Awo ta resulta cu tin 603 (412 ta zzpers pues cu ta traha riba nan mes) persona cu no tabatin cuenta di banco pa cual DAS tabata encarga pa haci nan pago. Esaki ta algo tambe straño y cu no a wordo cuestiona for di prome instante.

Otro aspecto cu a hala atencion ta cu den e luna cu Gobierno a cay aña pasa y eleccion e cifranan di esnan cu a haya FASE tabata halto. Den dos luna inclusive el a pasa 4 mil persona. Den e 4 lunanan aki a paga 15 miyon na FASE.

Den 2020 a paga 42 miyon na FASE den cual fondo 11 institucion of empresanan estatal a coopera cu 7.7 miyon. Pero tambe ta aparece cu tin 12 compania cu a reduci salario di empleadonan pa e ayudo aki pero no a entrega e suma na Gobierno. E splicacion ta algo cu CAD a bisa ta algo cu nan no sa si nan por kere.

Den tres luna

AWAA kier opera 1250 cacho y pushi pa baha problema di animalnan riba caya

Recientemente a keda funda Animal Welfare Alliance Aruba Foundation cu tin un meta ambicioso su dilanti. E unión di varios fundación bou di un capa ta pa traha riba e meta pa baha e problemática di e cantidadnan animal bandona riba caya.

Recientemente nan a haya un donacion di 50 mil florin for di Superfood y Purina pa yuda den nan proyecto ariba menciona. E prome paso ta establecimento di un clinica for di unda lo bay ta haciendo e trabou aki.

Esnan cu a tuma e iniciativa aki tabata Jacqueline Boderie @crijojotrappersaruba , Zoraida Conijn – Berkel @lunafoundation, Geraldine Toro Vera Kock @ninelivesaruba, Dayenne Holwerda-Munk @sgtpeppersfriends y Mercedes de Bruyn @ uniteddogsaruba y a lanta AWAA.

Nan ta bay atende cu pushi y cachiknan di famianan di entrada abou. Esaki den combinacion di proyectonan di conscientisacion y educacion di e pueblo, nan ta kere di por dal e prome paso pa realisa "One happy island" pa bestianan tambe.

Debi na falta di recurso e programa Stimami Sterilisami no por a sigui cu nan proyecto. Esaki a causa cu hopi mas bestia tabata wordo laga bandona riba caya. Tur esaki den e periodo di COVID bin ariba.

E cifranan cu nan ta ricibi, segun nan a bisa ta cos di yora. Shelter di tur e fundacionnan ta yen yen, p'esey mester cuminsa actua y evita cu e bestianan ta sigui procrea. Pa logra esaki, nan ta bisa, mester sterilisa di forma masivo pa mira un caida den e cifranan.

Nan meta ta pa cuminsa dia prome di october awo cu un programa piloto di 3 luna y e meta ta pa opera entre 1000 y 1250 animal. Pa 2023 nan kier opera entre 6.250- 9.000 cacho y pushinan.

Pa logra esaki, nan a tuma contacto cu diferente sponser, Gobierno y companianan priva. Si abo ta un persona interesa pa yuda, subi nan Facebook unda ta haya tur informacion.

Editorial

Maritza Maduro



Crueldad contra pushi y cacho ta alcansando limitenan inaceptabel

Cu inflacion creando problema financiero serio den hopi cas di famia, caminda practicamente no ta den tur cas tin tur dia suficiente cuminda riba mesa, e situacion serio aki no ta keda sin consecuencia pa otro asuntonan.

Un di e problema grandi den ultimo aña y mei cu por ser nota mas y mas, ta cu no solamente tin hendenan cu ta bay drumi sin algo drechi na stoma pa falta di placa pero tambe tin animalnan cu ta sufri bou di e presion financiero aki.

Principalmente cacho- y pushinan caminda den ultimo tempo, mas y mas ta mira un fenomeno nobo cu ta lantando cabes, esta di transporta un cacho of pushi leu for di cas caminda nan a nace y tabata hospedando, y deposita esakinan den un otro bario of hasta den mondi.

Un crueldad di marca mayor, ya cu un hende cu ta tribi di comete e abuso aki contra di un animal di cas, ta un persona cu no tin sentimento di culpabilidad y su trato pa otro sernan humano den nan bida, tampoco lo ta esun mas apropia.

E problema ta birando dia pa dia mas grandi pa motibo cu mientras cu ta existi posibilidad pa sterilisa tanto cacho como pushi, e hecho cu no tin suficiente placa ni pa e famia mes come bon tur dia, ta bira sumamente dificil pa mesun famia aki tuma placa pa sterilisacion na luga di uza esaki pa pone cuminda riba mes.

Esaki ta algo hopi tristo, algo di condena totalmente ya cu e bestianan aki ta ser someti na un lucha pa alimenta nan mes, caminda hopi ta tumba barinan di sushi pa haya algo di yena nan stoma y asina nan ta cuminsa 'zwerf" den e bario nobo caminda nan a wordo tira y laga pa nan cuenta.

No solamente cacho pero por mira con pushinan ta sali for di mondi, grandi y chikito, ya cu ta den e mondi ey nan a wordo benta y laga pa nan cuenta y ta bestianan cu a sigui rende ya cu nan ta pa nan cuenta pero esunnan cu ta haci esaki, ta e culpabel nan di mas grandi.

Otro fenomeno cu tin ta cu dor di pobresa creciente, por tuma nota di varios cacho, sea na cadena of den cura di un cas, seriamente desnutri, ya cu no tin suficiente cuminda ni pa hendenan den e cas alimenta nan mes manera mester



ta, corda pa cuminda resta cu por duna e bestianan aki.

Centronan di refugio, centronan cu sa tuma animalnan aki over for di comunidad, ta asina yen cu nan a nenga di ricibi mas cacho of pushi loke ta pone cu mas y mas di e animalnan aki, tin cu ser poni pa drumi.

Entre otro City Inspector ta un instancia cu ta pasa busca cachonan in-desea y ta hiba nan pa nan ser drumi c'un injeccion cu tambe ta hopi cruel mientras cu tin otro centronan cu ta cobra un suma pa ricibi e animalnan aki y tambe ta pone nan drumi pa un suma di entre 25 pa 35 florin.

Ainda mas cruel ta ora cu tuma nota cu den gran mayoria di caso, ta cacho- y pushinan chikito di apenas algun siman, ta esunnan cu a ser laga den barionan rond di e isla, mientras cu mama cu a pari e chikito nan aki, ta esun cu den mayoria caso ta ser permiti pa keda cu e famia.

E situacion aki a inaceptabel y tin cu busca un solucion pa mira con ta evita cu asina hopi animal ta wordo benta pa nan cuenta den mondi of den barionan cu e speransa cu otro hende lo tuma nan como nan bestia di cas.



Weekly SPECIALS



Product	Was	Price	Unit
Red Bull Energy Drink 250ml	78.00	ƒ 59.99	Per Case
Grapes White/Green Seedless	12.99	ƒ 9.99	Per KG
Hillandale Eggs Med 30ct	16.49	ƒ 13.99	Each
Rib Eye Brasil	29.99	ƒ 22.99	Per KG
Lettuce Iceberg Wrapped	4.59	3.99	Each
Brisket/Pecho Brasil	17.90	14.99	Per KG
Beef Cutsmall Brasil	19.99	16.99	Per KG
Spar no.1 Voorgekookte Rijst 1000gr	4.99	3.99	Each
EE Apple Juice 64oz	5.99	3.99	Each

DIARY/FROZEN

Product	Was	Price	Unit
Gwaltey Original Chicken Hotdogs 3lb	14.99	13.99	Each
Aviko Pommes Frites 1KG	5.49	4.29	Each

HBC/GM

Product	Was	Price	Unit
Gillette Fusion 5 Razor	23.25	20.99	Each
Brillo Steel Wool Soap Pads 10ct	5.99	4.49	Each

DELI/BAKERY

Product	Was	Price	Unit
Spek Ontbijt Gerookt	2.49	2.09	100 GR
Cinnamon Roll	1.69	0.99	Each

SUPER Do it Center

VALID FROM
08 JULY - 14 JULY 2022
and while supplies last

SUPER Do it Center Aruba | Shaba 3, Noord Aruba | 5831111 | customerservice@doit.aw

LOCAL

Biaheronan no por drenta cu nan sin mas

Varios producto y articulo mester di permiso pa importacion

Departamento di Aduana Aruba ta pidi biaheronan pa tene na cuenta productonan cu ta rekeri permiso di importacion na momento cu regresa bek for di exterior.

Productonan cu ta rekeri un permiso di importacion valido:

• Remedi:

Si un biahero kier trece remedi e lo mester obtene un permiso di importacion for di Inspectie Volksgezondheid. Si bo persona ta uza e remedinan diariamente pidi bo doctor di cas un paspoort medico pa asina bo persona por indica cu e remedinan den bo ekipahe ta pa uzo personal. Aduana por controla esaki.

•Articulonan electronico:

Pa cierto articulonan electronico ta rekeri un permiso di importacion for di Directie Telecommunicatie Zaken. Esaki ta encera drones, aparatonan di telecomunicacion, etc.

•Carni of productonan traha di carni:

Pa por importa carni mester obtene un permiso di importacion for di Veterinaire Dienst. Pa ley ta prohibi pa importa carni of productonan traha di carni for di Sur America y America Central. Solamente ta permiti pa importa carninan for di Slachthuizen certifica di Merca y Europa.

•Mata:



Si un biahero kier trece mata e lo mester obtene un permiso di importacion for di Directie Landbouw, Veeteelt en Visserij.

Si durante control Aduana constata cu tin mercancia cu ta prohibi pa ley, lo confisca esaki inmediatamente y por resulta den un multa of detencion. E ta bon pa e biahero corda cu Aduana t'ey pa cumpli cu ley pa asina por yuda cuida e bienestar di nos comunidad.

Pa mas informacion por bishita nos website: www.douane.aw y Facebook page. Tambe por tuma contacto cu nos na: info@douane.aw of 523-8888.

"Corporate Governance Manual" ta e programa piloto pa crea transparencia

Den cuadro di un maneho integral pa Good Corporate Governance a wordo lansa e programa piloto pa un "Corporate Governance Manual". Cu esaki lo reforma y digitalisa acceso na informacion relaciona cu corporate governance pa companianan estatal y fundacionnan cu ta ricibi subsidio di Gobierno. Di e forma aki lo promove transparencia y un cultura di Good Corporate Governance dentro di sector semi-publico, y alabes ta sirbi e meta pa Gobierno como accionista eherce su funcion mas efectivo y eficiente.

E proyecto piloto aki ta wordo dirigi pa Comision Corporate Governance como tambe Themis Institute for Governance & Leadership, dirigi pa profesor Dr. Frank Kunneman.

"Integridad ta esencial pa e exito real cu ta determina caracter di henter un nacion. Den e programa di Gobernacion di Gabinete Wever Croes 2, a compromete pa den forma continuo y permanente mester enfoca na salvaguardia y promove integridad den henter nos comunidad," Minister Geoffrey Wever a cuminsa ta menciona den ausencia di Minister Ursell Arends.

"Den conseho di Minister, y riba conseho di Commissie Corporate Governance, a determina e importancia pa structura y digitalisa e intercambio y acceso na informacion di companianan estatal y instancianan subsidia door di Gobierno."

Introducción di un Manual pa Corporate Governance ta un di e formanan pa por trata di eleva transparencia di proceso, cumpli cu e principionan di Behoorlijk Bestuur y sigura integridad.

Ministerio di Integridad y Gabinete Wever-Croes ta gradici tur companianan estatal como tambe fundacionnan cu ta participando na e proyecto piloto aki.

Auto misterioso cu choller na stuur

Ningun hende kier habri mainta, mirando un auto misterioso bin para dilanti di nan cas creando un ambiente di miedo cerca e habitantenan.

Esaki a sosode na un cas den Balanderstraat banda di 5'or di mainta, ora cu habitantenan di e cas a nota dado momento, un auto blanco caminda no a logra di coy e marca y tampoco si e auto tin number, a staciona dilanti cura di e cas.

Pa completa obra ora cu porta di e auto a dal habri, habitantenan a tuma nota cu ta trata di un choller kende kier a drenta den e cura di cas pero ora cu el a mira cu tin hende lanta y cu el a ser vigila, el a cora subi e auto bek y core rapidamente den direccion prohibi den Timonstraat y disparce.

Polisnan cu a bay atende cu e denuncia a bay controla den e bario pero no a topa cu e auto blanco aki pero un biaha mas, esaki ta otro advertencia pa tur hende sa kico nan por laga den cura di cas y kico no, ya cu tin hendenan ta vigilando tur cos.

Auto blanco envolvi den kiebro y ladronicia

Despues c'un rato prome un habitante di Balanderstraat den Rancho a denuncia presencia di auto blanco misterioso dilanti di su cas, casi un ora y mey despues central di polis a dirigi un patruya pa Certified Mega Mall un tiki mas pabou.

Bayendo pa topa cu e denunciante, polisnan ta wordo para un guardia di siguridad na altura di The Kitchen otro banda di caminda kende ta declara cu banda di 5'or di marduga, el a scucha un glas kibra den direccion di e edificio di Certified Mega Mall.

El a dicidi di bay tira un bista y a ripara con dos mucha homber drenta un Nissan AD color blanco y bandona e sitio rapidamente.

Na e sitio polisnan ta papia tambe cu e homber di inicial B. kende ta declara cu desconocinan a kibra den su luga y comete ladronicia den e luga.



Desconocinan ta destrui dos bentana cu piedra

Casi mey anochi ora cu hopi hende ta prepara pa subi cama y bay drumi trankil, tin antisocialnan cu ta comete nan fechoria creando panico den hende. Esaki a sosode diamars anochi 11.30 ora cu a pidi asistencia di polis pa destruccion di algun bentana na un cas situa na San Miguel.

Na e sitio polisnan a papia cu e señora di inicial S. kende ta informa cu pa 11.30 e tabata den su cas ora cu el a scucha algun zonido fuerte manera un tiro biniendo for di dilanti di e cas y mesora el a core bay mira kico ta pasando. Yegando na e porta dilanti di e caso, e denunciante a mira cu desconocinan a kibra un di e glasnan di e porta di entrada y a ripara cu tin un pida piedra dilanti di e porta, dunando indicacion cu esey lo a wordo tira riba e porta.

Na mes momento un yiu di e señora tambe a yega cerca y a informa polisnan cu glas di bentana na e piso ariba, tambe a wordo destrui caminda riba e dak por a mira varios pida piedra cu a ser tira pa kibra e bentana. Polisnan a tuma nota di e situacion y lo traha rapport di e incidente aki.

LOCAL

Proceso nobo pa biaha cu menor lo por drenta na vigor 18 di juli

Diaranson atardi, Inmigracion Aruba a anuncia e proceso nobo den cuadro di permiso pa biahamento di menornan di edad. Considerando cu algun mayor lo ta biahando den transcurso di siman, Inmigracion Aruba ta rectifica e proceso nobo cu a wordo anuncia ayera, y lo acepta e proceso anterior cual ta encera e carta firma door di ambos mayor.

Sinembargo, e formulario nobo ta obtenibel caba riba pagina web di Gobierno di Aruba; www.gobierno.aw, y lo drenta na vigor dentro di poco.

Mirando cu vakantie grandi di scol ta acercando, hopi famia ta biaha y den cierto casonan tin menornan di edad envolvi. E proceso actual ta encera cu mester di un carta, firma pa un di e mayornan, unda cu ta duna autorisacion pa asina sali for di Aruba cu e menor di edad.

Den practica, esaki semper a trece contratiempo na momento di controla e documentonan cu ta ser entrega, y na varios ocasion a trece confusion, retraso y perdemento di vuelo acompaña pa consecuencianan pa Inmigracion Aruba. Bisando esaki, Inmigracion Aruba a introduci un formulario nobo, pues un maneho nobo cu ta tene cuenta cu e derecho di mucha, pa preveni secuestro di mucha.

Den pasado, tawata tin casonan caminda sea un mayor of cualkier otro persona ta probecha di e situacion y ta bandona Aruba cu e mucha menor di edad sin conocemento di e otro mayor. Pa e motibo aki, a scoge pa bin cu un proceso nobo, caminda lo uza un formulario uniforme, unda no lo rekeri mas di e geboorteakte.

E sistema aki lo percura pa asina por tin un database mas amplio y miho control di parti di Inmigracion Aruba y ta mantene e procesonan corto y mas eficiente.

Bisando esaki, Inmigracion Aruba lo keda monitorea e situacion, y lo evalua e posibilidad di implementa e proceso nobo aki, entrante 18 juli 2022.

Results of the

Government of Aruba

Treasury Bills issue: Afl. 40,000,000.00

July 7, 2022 – October 7, 2022

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3), State Decree Treasury Paper (AB 1988 no. 6), and the State Decree no. 9 of May 23, 2022.

The Centrale Bank van Aruba hereby informs that the Treasury Bills issue of July 7, 2022 for the amount of Afl. 40,000,000.00 with a maturity of three (3) months has been fully subscribed. The average discount yield of the Treasury Bills issue of July 7, 2022 is 0.60 percent.

Aruba, July 8, 2022

Centrale Bank van Aruba

SUCESO

Eagle LNG cu serie di sesion di informacion



Eagle LNG ta organisando dianan di informacion pa e comunidad di Aruba relaciona cu e proyecto di suministro di Gas Natural pa WEB Aruba N.V. den futuro cercano.

E sesionnan di informacion lo bay tuma luga den e facilidadnan di MFA Savaneta ariba dianan; 12,13 y 14 di Juli. Por fabor tuma nota cu cada dia tin orario diferente; riba Diamars 12 Juli e ta cuminsa pa 9:00 AM te cu 1:00 PM, riba Diaranson 13 di Juli e ta cuminsa pa 2:00 PM te cu 5:00PM y Diahuebs 14 di Juli e ta cuminsa pa 6:00 PM y te cu 9:00 PM.

Di e forma aki Eagle LNG ta desea di brinda amplio oportunidad pa mas tanto persona posibel segun nan conveniencia por acudi na e sesionnan di informacion.

Di e forma aki ta cuminsa e prome fase di e proyecto pa suministra Aruba cu e gas di kima mas limpi pa genera coriente den e añanan nos dilanti. Riba e imagen grafico por tuma nota di e diseño di e terminal cu lo wordo construi riba tereno di RdA N.V. na San Nicolas pa ricibi e barconan cu Gas LNG.

COMUNIDAD

Prome Minister ta sigura SIMAR cu Gobierno ta haciendo lo posibel pa paga 5% di recorte na juli 2022

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, tumando nota di un carta cu Sindicato SIMAR a manda Secretario di Estado Alexandra van Huffelen diaranson 6 di juli, a contesta e carta di SIMAR apesar cu e carta aki no ta dirigi na Gobierno di Aruba. Pero door cu Gobierno di Aruba a tuma nota di e preocupacion di miembronan di SIMAR, Prome Minister a haya ta na su luga pa contesta e carta di SIMAR y informa SIMAR pa asina SIMAR informa tambe su miembronan. Pasobra Gobierno di Aruba ta balora y aprecia e miembronan di SIMAR y ora nan tin preocupacion, Gobierno lo calma esaki dunando informacion.



E topico di e carta dirigi na Van Huffelen ta tocante e mal contento y descepcion di e miembronan di SIMAR pasobra ainda nan no a haya e siguridad si nan ta haya nan salario completo na juli di 2022. Sinembargo, contenido di e carta ta bay completamente riba FASE y cierto iregularidadnan cu ta wordo menciona.

Den su carta manda pa SIMAR, Prome Minister a cuminsa pa expresa cu e ta aprecia y gradici nan pa expresa nan preocupacionnan, cu sigur ta wordo teni den consideracion pa Gobierno di Aruba.

"Mi ta comprende e perocupacionnan mirando e conmocionnan cu oposicion a crea na Aruba despues di a trata e ley di FASE. Mi opinion personal ta cu oposicion no sa mas con pa hustifica e hecho cu nan a vota contra di FASE, contra e ayudo na esnan cu a perde trabou durante pandemia. Oposicion no sa mas con pa saca nan curpa for di e hecho cu nan a vota pa practicamente cobra FASE bek for di tur hende y awo ta creando comosion cu aparentemente a afecta e miembronan di SIMAR. Mi a splica Presidente di SIMAR cu e no mester saca e conmocion aki di oposicion for di contexto", Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister a enfatisa cu ta importante pa menciona cu asina cu e rapport di Centrale Accountantsdienst a sali na 2021, Gobierno di Aruba mesora a tuma pasonan. Y aworaki cu e ley a caba di pasa den Parlamento cuminsamento di e siman aki, e minister encarga por tuma tur e pasonan restante tambe.

Prome Minister a remarca cu 15 biaha Minister Glenbert Croes a bin Conseho di Minister cu proyecto y consehonan di FASE, con pa cuminsa cu ne y despues con pa adapte. Durante e periodo Minister Croes a bay 3 biaha Parlamento tambe pa splica Parlamento di e proyecto FASE. "Mi ta kere nos tawata hopi cauteloso. Di berdad e ley a tarda y awo e ley a wordo pasa cu ta loke Contraloria General a recomenda pa pasa e ley mas lihe cu ta posibel".

Prome Minister den su carta ta splica SIMAR exactamente di e diferente puntonan cu a wordo treci dilanti den e rapport di Centrale Accountantsdienst. Di con cosnan a bay asina y kico Gobierno a haci pa coregi nan.

"No ta asina cu tawata tin hopi abuso manera oposicion ta insinua. Caminda cu tawata tin pago di mas, a cobra esakinan caba. Y loke cu no por a cobra prome, awo si por wordo cobra. Lamentablemente, mescos cu na Hulanda, nos mester constata cu na Aruba tambe, hendenan a bira creativo y a abusa di cierto medida di sosten. Na Aruba esaki ta poco menos cu den otro pais. Pero hasta esaki Gobierno lo atende", Prome Minsiter a enfatisa.

Pa loke ta e cortamento di salario y e pago di 5%, e stopmento di recorte, Prome Minister a informa SIMAR y ta sigura SIMAR cu Gobierno di Aruba ta haciendo tur lo posibel pa e luna aki, juli 2022, paga ambtenaarnan y esnan cu ta traha den fundacionnan cu ta wordo subsidia pa Gobierno.

Criatura herida despues cu su pia a pega den un porta

Diahuebs mainta algo pasa di 10:30 polis y demas unidadnan di rescate a sali direccion un negoshi situa unda antes tawata Arugas na Dakota. Esaki tawata debi cu un mucha su pia lo a pega den un porta, aparentemente lo tabata trata di un elevator/lift. Dos patruya di Playa cu tawata cerca mesora a yega pa mira e situacion.
Segun esnan den e luga e lift lo a cuminsa move cu e pia di e mucha pega. Brandweer y Materiaalwagen a yega na e sitio hunto cu Paramediconan, pero bomberonan no tawata mester a drenta accion debi cu e prome unidad di Paramedico a logra pone e criatura ariba e cama caba. Despues di algun minuut e prome unidad di Paramedico a sali cu e criatura cu ta un mucha muhe y por a mira su pia robes parti abou den verband, su mama tawata cu ne. Polisnan a keda di notifica slachtofferhulp di e caso aki.



Dos herido leve den accidente ariba Caya Jose Geerman





Diahuebs merdia tanto polis y ambulance a bay ariba crusada di Caya Jose Geerman cu Palisiaweg, unda a sosode un accidente cu hende herida.

Hyundai H1 y Toyota Rush
Na yegada ambulance tabata tratando dos persona cu a resulta levemente herida. E personanan aki tawata sinta banda di un muraya mientras Paramediconan tawata controla nan.

Por mira cu falta di preferencia a hunga un rol. Ambos vehiculo a sufri bastante daño material. Polis di trafico tambe mester a presenta na e sitio.

POLITICA

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Liderazgo berdadero ta rekeri pa tuma accion, hasta esun impopular!

Gabinete Wever-Croes I-II a demostra di por desplega liderazgo fuerte den temponan decisivo, nunca antes bisto y memey di calamidadnan global. Liderazgo no ta ora bo tin djis un titulo. E ta wordo demostra den e forma cu bo ta lidera, duna ehempel, organisa y maneha e pais den TUR momento. Cu tur certesa, e 7518 votonan deposita pa Minister President Evelyn Wever Croes y e 20701 voto pa partido MEP no tabata djis votonan di aprobacion di maneho di un pais, pero sigur aprobacion di e maneho complica di un pais den un crisis economico y pandemia mundial. Ademas mester subraya cu Gabinete Wever Croes I-II a bin haya nos pais na rand di bancarota. Rapportnan di CBA, CBS, y ATA entre otro ta demostra esaki claramente y ta obtenibel riba nan website pa pueblo por wak. Nos gobierno na 2017 a hereda un economia den ruina, un CAft y LAFT pa e maneho desastroso di 8 aña di gobierno di AVP y asina mester a cuminsa pone ordo y trece speransa den un panorama di realidad caotico y scenario sumamente scur.

Pa colmo awor nos mester lidia cu e consecuencianan economico mundial pa via di e guera na Ukraina cu a causa inflacion mundial riba tur producto cu nos ta importa, specialmente gasolin. Sri Lanka ta raciona gasolin pa via di e costo di esaki. E pais aki casi no tin e finansas pa importa gasolin y den tur pais rond mundo esaki a subi na prijsnan record. No ta scenarionan desea ni ideal pa un gobierno sinta den dje. Pero si un scenario ideal pa lidernan autentico emerge y cu tin e curashi pa tuma decisionan impopular pa otro, pero necesario pa e avanse di e pais. Nos no por sigui pusha problemanan pa futuro, nos mester resolve y pone accion awe. Decision y accionan cual no tur hende lo ta di acuerdo cu ne mesora pa via di politica barata di oposicion. Sinembargo pueblo lo sa di compronde ora tur lo wak e frutanan positivo den futuro.

Historia a mustra con un ex-lider debil, Mike Eman, sin curason pa pueblo a dobla dilanti un crisis cu e mes a crea. Historia ta mustra nos cu e ex-lider aki a huy, yora, y bebe ensure pa via di decisionnan desastroso cu e



mes a tuma. Un ex-lider cual su legado lo conta con e la endeuda, debilita, empobrese, apoya y sostene corupcion, corta inversionan, malgasta fondonan publico, invita Hulanda bin kita nos autonomia cu CAFT y e LAFT, y a bai bebe ensure bao di palo pa su accionan descabeya. Historia di nos pais ta siña nos cu nunca mas nos kier ni mester un lider asina aki. Un lider cu awe ta pretende di tin TUR e contestanan pa e crisis di awe pero nunca ta presenta esakinan den ningun reunion, ni publico ni tras di porta. E unico solucion di partido AVP ta baha Gobierno pa nan mes goberna, pero goberna con? Ta ocho aña desastroso el a laga atras den historia y Mike Eman a pasa pa pasado, sinembargo e debe cu el a laga atras tey pa nos paga te cu 2044! Nos pais mester paga 100 miyon florin di awor enadelante tur aña. Otro desafio mas pa nos liderazgo actual.

Sinembargo awe nos tin un gobierno y parlamento den coalicion cu ta mantene su bista riba e bienestar, progreso y restauracion di nos pais memey di e peor crisis den su historia. Memey di e calumnia di cierto medionan y politica barata di MAS y AVP, nos lo continua di mustra liderazgo y caracter.

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

AWEMainta

Prome Minister presente na graduacion na Colegio Arubano

"Aruba mester di nos cada un y ami ta mira mi dilanti futuro profesionalnan cu lo hiba nos pais padilanti"

Dialuna anochi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, representando Gobierno di Aruba, tawata presente na graduacion di studiantenan di Colegio Arubano. Minister di Enseñansa, Endy Croes, debi na hopi diferente ceremonia di graduacion na Aruba na e mesun momento, no tawata por ta presente na e momento special aki. Prome Minister, den su palabranan dirigi na e studiantenan, a expresa di ta hopi orguyoso pa mira nos hobennan graduando di Colegio Arubano. "Mi mester bisa cu mi tambe algun aña pasa a caba mi VWO y mi sa exactamente e momento di alegria cu ta reina cerca cada un di boso. E sentimento di alivio pasobra porfin el a pasa y e sentimento di expectativa di e siguiente etapa cu boso ta bay drenta.

Colegio Arubano a cumpli e trabou cu boso. Colegio a duna boso e fundeshi y e diploma, abo a traha duro pe pero ta Colegio a yuda bo. Cu esaki formando bo propio futuro pero mas importante formando e futuro di pais Aruba na e mes momento. Pasobra Aruba ta conta cu boso cu sea ta sigui studia, ta tuma un gap year, traha awor of den futuro, cu bo ta contribui bek na e economia di nos pais pa asina hib'e pais padilanti. Educacion ta e pilar, e ta e base firme y fuerte di nos bida y awe cada un di boso por mira cu cada un di boso esfuerso y sacrficio, tur e anochinan sin drumi, mama cu papa cu ta reclama cu bo no a haci bo les, tur esey a duna su fruto.

Bo tin e yabi di bo futuro den bo man y ta abo so por dicidi kico ta bay pasa cu e yabi aki. Awor cada un di boso ta drenta un etapa nobo. Semper mira padilanti y tene na cuenta cu den bida indudablemente bo lo encontra retonan, momentonan dificil, pero no spanta pasobra e retonan aki tey tur caminda, mas grandi, mas reto. Pero no laga e retonan aki nunca desvia bo di bo meta. Fiha loke bo kier logra y bay pe".

Prome Minister a menciona e 4 D cu Minister Endy Croes semper ta referi na nan. E ta papia di Deseo, Dedicacion, Disciplina, y Determinacion. "Semper fiha bo meta unda bo kier bay pero cu deseo so bo no ta yega, bo tin cu aplica dedicacion, bo tin cu studia y traha p'e. Pero no ta tur ora bo ta logra cu deseo y dedicacion so, tin biaha mester disciplina. Por ehempel enbes di bay sali un diabierna anochi, keda paden y studia. Tin biaha disciplina ta yuda bo logra yega bo meta mas lihe. Pero tur esaki tin biaha no ta suficiente tampoco y bo mester di determinacion, bay pa algo y no laga niun hende ni nada strobe bo di logra bo meta. Ohala cu e 4 D nan aki por yuda bo pa bo logra tur bo metanan. Y asina bo no lo arepenti nunca pasobra bo a haci tur locual cu bo tabata por.

Na dinal di su discurso, Prome Minister a gradici e cuerpo di docentenan di Colegia Arubano cu ta esnan cu a guia cada un di e graduadonan cu awe ta celebra e exito grandi aki. A inspira nan pa nan bay e siguiente etapa, pa nan a logra loke nan a logra awe y indudablemente nan lo logra hopi mas.

"Pabien na e docentenan pasobra e exito di e graduado ta bo exito tambe. Mi ta gradici tambe e mayornan. Mi mes ta mayor di yiunan cu a bay Colegio dus kere mi, mi sa kico e sentimento ta. Mayornan y famianan cu a sostene e graduadonan awe, y mi a mira na varios cara e orguyo cu ta mescos cu ta bo mes a gradua.

Graduadonan ,mi kier pidi boso, corda gradici esnan cu a yuda bo, stimula bo y pusha bo pa bo yega akinan y esanan cu a zundra bo tin biaha tambe. Gradici, brasa nan y semper corda e sacrificionan cu nan a haci pa awe abo tin bo exito. Mi ta felicita cada un di boso cu e logro valioso di tin e diploma di VWO di Colegio Arubano. E ta un prueba cu bo por y cu bo por hopi mas.

Locual cu bo dicidi di bay haci, corda semper, sea e miho cu bo por ta y e ora bo no ta arepenti nunca di a haci algo den bo bida. E no ta un secreto cu e pandemia a causa hopi daño na Aruba. Boso a maak e mee durante boso studio pero Aruba ta recuperando y saliendo di e pandemia aki. Nos ta pasando den momentonan dificil pero mi ta garantisa boso cu nos cada un lo sigui traha pa hiba Aruba padilanti y cu bo ayudo como graduado y den futuro como profesional nos ta sigur cu bo lo yuda nos sigui desaroya Aruba pa nos hiba nos dushi Aruba padilanti.









SPORT

My Guardian Group Walk & Run Aruba tabata un exito

Guardian Group Fatum a celebra su di 8 edicion di My Guardian Group Walk & Run na Aruba. Despues di 2 aña diadomingo mainta tempran 3 di juli por a mira y sinti un ambiente di competencia y pasion pa e deporte entre e participantenan.

E evento a inicia na momento cu sra. Michelle de Groot di Guardian Group Fatum, a los tiro di salida di e 10km y 6km Run. Na final tur participante a ricibi un medaya di recuerdo di participacion. Guardian Group Fatum a entrega 3 donacion na balor di Afl. 3000.00 na 3 diferente instancia cu ta traha incansabel pa nos comunidad: FSPP (Fundacion Siñami Paso Paso), Brazilian Flash Racing Foundation y Colegio Sagrado Curason. Cada un di e instancianan a keda sumamente agradecido pa ricibi e donacion aki y asina sigui eherce nan trabou, yuda comunidad y esnan cu mester di sosten.

E ganado absoluto femenino pa 6 KM ta Pauline Vackier y ganado absoluto masculino 6 KM ta Andre Angela. Ambos a gana un ticket ida y vuelta incluso registracion pa participa na My Guardian Group Walk and Run na Corsou dia 30 di October proximo. E ganado absoluto femenino pa 10 KM ta Genaide





Souza y ganado absoluto masculino 10 KM ta Alexander Hodge. Ambos ta gana ticket ida y buelta incluso registracion, 2 anochi di hotel na Corsou pa participa na My Guardian Group Walk and Run na Corsou dia 30 di October proximo.

Nature's Discount a regala un tas cu articulonan saludabel pa e 4 overall winners. Guardian Group Fatum ta gradici tur persona y tur e instancianan cu a contribui pa por a realisa e exitoso My Guardian Group Walk & Run Aruba 2022. Principalmente KPA, Rode Kruis, Motor Unit, Ibisa y Aruba Triathlon Association pa saca y guia e careda pa tur participante cu tur aspecto di siguridad. Sportz4U, White Sharks baseball Team, Animal Rights, Nine Lives Foundation a zorg pa e 3 waterposten. Ibisa cu a tene cuenta cu e Waterposten y distribui e bolinan mainta tempran. Total Cleaning pa haci e ruta limpi y nos parkeerplaats. Danki na e patrocinadonan Romar pa supply cu Gatorade, Ling & Sons cu un dushi pan pa tur participante, Martijn Trading cu coffee, Albo Aruba cu hekwerk pa siguridad di un y tur y por ultimo na tur trahadonan di Guardian Group cu a yuda boluntariamente cu e proyecto di Guardian Group Walk and Run Aruba for di registracion, sortea medaya y trofeonan, prepara pan cu fruta pa 1200 persona y atende cu tur e participantenan cu F&B ariba diadomingo ultimo.

Na tur participante masha danki pa boso aporte valioso cu a haci e evento aki un bes mas exitoso! Nos ta topa atrobe den 2023. Warda e fecha di 11 di juni. Resultadonan ta ariba fb di Guardian Group y Patrishi Sports: https://results.sporthive.com/events/6929629810741799424.

SPORT



SPORT

Ja Morant di NBA ta duna waitress tip di $500

Un waitress den un restaurant na Miami, a bira un figura hopi mira den fin di siman, ora cu el a ricibi un tip di $500 for di un persona hoben kende hunto cu algun amigo, a caba di come den e restaurant.

Na prome instante e reaccion di e waitress no tabata asina grandi pa e suma di placa cu el a ricibi pero mas tanto di kende e tip aki ta bin, puntrando e persona aki, si e ta un figura deportivo of kico e ta haciendo.

“Mi ta e Jesus preto, mi ta hunga basketball cu Memphis Grizzlies,” pero e waitress a bira ainda mas sorprendi ora cu el a wordo informa cu ta trata aki di un di e hungadonan di NBA mas exitoso na e momentonan aki pa su estilo di wega, esta Ja Morant di 22 aña.

Ora cu el a puntra Ja si e ta e hungado cu e cabey teni na halto y a wordo confirma, e dama a saca un careda core bay direccion di cushina ya cu e no por a kere loke a caba di pasa cu ne.

E grabacion a wordo tuma dor di Morant mes ya cu e tabata den un ‘facetime’ cu su yiu muhe, mientras tanto a wordo mira pa centenares di miles di bes.



Rafael Nadal ta retira for di Wimbledon cu lesion

“Asina aki, mi no por hunga, mi no por gana y solamente e lesion lo bira mas serio y lo pone na peliger e posibilidad pa participa den otro torneonan cu tin ainda riba programa,” tabata declaracion di e super strea Spaño, Rafael Nadal ayera nochi durante di un conferencia di prensa.E lesion a presenta durante di su wega maratonico contra di e tenista Mericano, Taylor Fritz caminda el a logra di elimina e hoben tenista den cinco set, un wega cu a exigi hopi di dje.

Durante oranan di diaranson mainta, Nadal a wordo someti na algun test medico caminda tambe a dicidi di laga haci algun scan, caminda a bin Sali na cla cu el a sufri un ruptura of scheur di 7 millimeter na musculonan den su bariga.Un lesion cu el a sinti caba durante di e partido contra Fritz caminda tabata obvio pa tur hende, cu e tenista Spaño, tabatin problema fisico serio mirando con e tabata move y problemanan cu e tabatin pa completa su servicionan.

Por a hasta mira con su famia- y entrenadonan den tribuna, tabata haci señal pa e bandona e wega pero Nadal no kier a haci esaki y eventualmente el a bira gana e di cinco set decisivo pa pasa pa e serie semi final.

Den oranan di anochi di diaranson ya caba a bira conoci cu e tenista lo por dicidi di retira di e torneo pero su ekipo a dicidi cu ta bon pa spera algun ora, somete su mes na algun test prome cu bay over na tuma un decision definitivo.“Mi a sinta pensa henter mainta kico mi tin cu haci. E lesion tabata bira mas serio segun e oranan tabata pasa, limitando mi mobilidad den diferente forma y lo tabata hopi bobo di mi parti pa mi insisti pa sigui hunga den e condicion fisico aki.

Si mi sigui den e torneo esaki lo por nifica cu mi a core riesgo di keda for di accion dos pa tres luna largo caminda e lo por perde e torneo di US Open aki algun luna.Mi mester a tuma un decision mester a tuma un decision ya cu hungando den e condicion aki, lo mi a gana ningun wega ya cu no ta solamente mi servicio cu lo no ta bon pero cualkier otro movecion lateral, lo a haci hopi dolor.

Ta un decision grandi, cu ta haci mi tristo pero no mi no por otro,” Nadal a declara diaranson anochi den un conferencia di prensa special yama pa esaki.Den semi final di awe, Nadal mester a topa cu Nick Kyrgios pero e ultimo aki awor ta clasifica sin hunga pa e gran final di diadomingo y e tin cu spera riba e ganado di e otro wega semi final entre Novak Djokovic contra di Cameron Norrie.

E retiro di e tenista Spaño ta elimina su posibilidad di gana e asina yama “calender slam” cual ta ora un tenista gana tur cuater torneo grand slam den mesun aña y Nadal tabata riba caminda pa esaki despues di a gana e Australian Open y e torneo di Roland Garros.



Prome Minister Boris Johnson ta dicidi di retira for di su cargo

Ayera mainta tempran a drenta e informacion cu e Prome Minister Ingles, controversial, esta Boris Johnson, a entrega su retiro como lider di e pais y no solamente como Premier pero tambe como lider di su partido Conservativo.

Segun Boris mes a declara, e lo keda den e posicion como Prome Minister demisionario te ora cu nombra un otro Prome Minister y su partido dicidi kende lo tuma liderazgo di e partido y di e pais over. E presion a bira grandi e siman aki ora cu varios miembro di su gabinete a dicidi di retira como Minister pa motibo cu nan no ta riba mesun liña mas cu Johnson, cual a bira e motibo principal pa e tuma e decision final aki.

Den e sistema Ingles, ta permisibel pa Boris keda como Prome Minister demisionario te ora cu su partido eligi un lider nobo cu lo tuma e encargo aki over y tin tur indicacion cu esaki lo tuma luga na luna di september proximo. Na mes momento e mandatario saliente a mustra cu e lo laga decisionnan importante pa loke ta trata presupuesto di e pais, pa esaki wordo atendi pa su sucesor pero teoreticamente Johnson lo por wordo baha tambe como Premier interino dor di un sosten di un mocion di desconfiansa dentro di seno di su propio partido of tambe den un votacion den Parlamento pero expertonan Ingles ta kere cu e posibilidad aki ta masha limita.

No ta for di awor cu Boris ta den noticia conflictivo pero pa algun aña caba, a cuestiona su comportacion como Prome Minister, entre otro organisando fiestanan den tempo di pandemia ora cu su propio gobierno a impone prohibicion pa fiestanan pa evita contagio di corona virus. E presion a cuminsa bira ainda mas ora cu entre otro Boris a efectua siman pasa un bishita den exterior sin cu el a avisa su coleganan di gobierno mientras cu riba algun decision administrativo, e tabatin confrontacionnan serio cu su propio coleganan di partido.

Den su mensahe di despedida, Johnson a gradici tur hende cu a vota pa su persona, splicando di con el kier a keda den su funcion enfatisando cu su trabou ta su obligacion, sigurando cu e logra di e Brexit, tabata su mayor triunfo politico caminda Inglatera a bira un pais cu tin su poder di dicidi riba leynan nobo cu nan ta haya ta necesario.



Prome Hulandes cu curason artificial a fayece

Na final di luna di Juni ultimo, un homber di 54 aña a fayece ocho luna despues di a ricibi un curason artificial como e prome ciudadano Hulandes cu ta ricibi esaki. A anuncia fayecimento di e pashent aki, despues cu expertonan envolvi a informa cu lo tin cu sigui haci investigacion riba efectonan cu un curason artificial lo tin riba un hende cu tin problema serio di curason.

E fabricante di e curason artificial a informa na departamento di inspeccion di cuido salud y hubentud, fayecimento di e pashent aki y ta trata aki di e fabrica di productonan biomedico, Carmat, algo cu ta un obligacion pa haci. Un oficial di UMC na Utrecht a informa cu mientras cu fayecimento di e pashent ta algo tristo, nan ta agradecido pa e aporte importante cu e persona aki a brinda na formacion di un curason artificial.

Un proyecto cu ta sumamente importante ya cu ta conoci cu na Hulanda tin un scarsedad grandi pa loke ta donantenan di curason cu por yuda hendenan cu problema serio di curason. UMC Utrecht aña pasa a informa caba cu e proyecto di curason artificial lo por a un solucion pa pashentnan cu pa motibo di nan situacion di salud, no por warda hopi te ora cu haya un donor pa asina nan ricibi un transplante di curason.

Segun informacion di e hospital a mustra cu tanto e camber robes como esun derecho di e pashent di 54 aña, no tabata funcionando suficiente y esaki a ocasiona cansancio, retencion di likido y rosea cortico tanto ora e ta sosegando of ora cu e haci un esfuerso.

Den shete otro pais rond mundo, tin pashentnan cu a ricibi un curason artificial similar, entre otro na Alemania, Francia y Merca caminda e prijs di un curason artificial ta di 210 mil euro. Segun red social di a homber fayeci a cubri e gasto aki pa asina e por a wordo yuda na november di aña pasa.



COMUNIDAD

Un otro grupo mas di tata a participa na Best Dad Ever

Desde 7 di juni te cu 30 di juni un otro grupo mas di tata a participa na e proyecto Best Dad Ever. Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba conhuntamente cu Tienda di Educacion a facilita Best Dad Ever na un grupo di 5 tata cu a ser forma pa Centro di Desaroyo di Hende Muher. Banda di e servicionan cu Centro di Desaroyo di Hende Muher ta ofrece na e hende muhernan na Aruba pa desaroya nan mes, Centro di Desaroyo di Hende Muher tambe ta ofrece diferente servicio na hende homber. E hende homber den relacion y/of den e famia, ta importante den e sosten pa e hende muher su desaroyo. Basa ariba esaki Centro di Desaroyo di Hende Muher a aserka Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba y Tienda di Educacion ta facilita Best Dad Ever na un grupo di tata.

E tatanan cu a participa a ricibi diferente tips, informacion y conocimento pa asina nan por ta mas involucra ainda den educacion di nan yiunan. Tambe e tatanan a trece nan preocupacionan dilanti, nan a enfoca ariba kiko nan a ricibi den nan educacion cu nan ta desea di sigui cune y kiko nan no lo implementa den e bida di nan yiunan y nan a intercambia di experiencia cu otro. Best Dad Ever ta enfoca ariba e importancia pa e tata ta involucra den vida di su yiunan. Cuido, violencia, necesidad y derecho di mucha, embaraso y division di cuido ta algun di e temanan cu a ser trata durante Best Dad Ever.

Na final e tatanan cu a participa na Best Dad Ever cu a ricibi un certificado. Un danki ta bai na Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba y Tienda di Educacion pa facilita Best Dad Ever serka nos na Centro di Desaroyo di Hende Muher. Tambe un gradicimento ta bai na Famia Planea Aruba y Partera Stephanie Daal pa nan participacion den Best Dad Ever. Pa mas informacion tocante diferente servico di Centro di Desaroyo di Hende Muher por tuma contacto cu nos na via nos Facebook page: CEDEHM (Centro di Desaroyo di Hende Muhe), Email: info.cedehm@gmail.com of Telefon 588-1391













INTERNATIONAL

Quota International of Aruba a instala su directiva pa e periodo 2022-2023



Recientemente a tuma luga instalacion di e directiva nobo di Quota International of Aruba pa e periodo di 2022-2023. Esaki ta e di 36 Directiva pa Quota International of Aruba. Dia 29 mei 2022 ta conmemora cu 35 aña pasa Quota International di Aruba a wordo funda.

Maestra di ceremonia tawata Quotarian Isabel Dammers, Quotarian y Past International President Enid Croes-Marugg a cende e bela di instalacion, Quotarian Monique Giel-Labad a presenta e invocacion y Quotarian y Past President Annemieke Dijkhout a conduci e ceremonia di instalacion.

Presidente saliente Farida Feliciana-Figaroa a gradici e directiva di periodo 2021-2022 pa nan bon trabou y tambe a duna un relato di e logronan y servicio duna na e comunidad di Aruba apesar cu e aña tawata un aña dificil debi na Covid y no por a haci ningun actividad pa recauda fondo. Asina mes Quota International of Aruba a logra haci donacion na 12 instancia na Aruba pa un suma total di AWG 35,000. Tur esaki tawata posibel danki na e contribucion personal di e miembronan di Quota. Tambe a gradici tur Quotarian cu a yuda y apoya durante aña.

E directiva nobo pa Quota International of Aruba pa e aña 2021-2022 ta lo siguiente:
Luzina de Greef-Mattemaker, Presidente; Phyllis Simon, Vice-Presidente y Secretary; Ann Brinkman, Tesorera; Ludmilla Arends, Directora di Desaroyo y Crecemento; Gladys Kock, Directora di Servicio.

Luzina de Greef-Matemaker den su discurso como Presidente nobo a gradici tur Quotarians cu aña den y aña afo ta dedica na sirbi nos comunidad cu amor y pasion. Luzina a elabora riba e cambionan cu Quota Aruba ta pasando aden, manera modernisation di e reglanan y e manera cu Quota ta organisa. Tambe a enfoca ariba e importancia di servicio na nos comunidad y cu hopi energia y animo lo sigi cu e trabou cu Quota tin ta haciendo pa 35 aña.

Quota International of Aruba ta un organisacion boluntario di ehecutivonan femenino y cu ta dedica na mehora calidad di bida di esnan menos fortuna den nos comunidad, specialmente esnan cu problema di oido y habla y tambe ta sostene hopi programa pa hende muhenan den dificultad y muchanan desafortuna.





CORSOU

Boneiro ta mas delanta cu Corsou.......

Riba tereno pa introduci energia limpi y economico

WILLEMSTAD - Energia limpi, duradero y pagabel te palabra magico den sector politico na Hulanda y Boneiro, isla cu kier avansa cu pasonan gigantesco riba tereno di loke nan ta yama energia limpi y duradero. Aña pasa un delegacion technico Hulandes a bin planta e simiya futuristico na Corsou pero parce cu e mata a seca mientras cu aki na Corsou minister plenipotensiario Carlton Manuel a anuncia e siman aki na Hulanda cu e minister di energia duradero, Jetten, a copia for di un raport di TNO (e palacio di technologia Hulandes) cu aki 10 aña Corsou lo por ta centro di distribucion di energia duradero.



E nomber magico pe proyecto yama Living Lab y mester bira un instituto cu ta marca paso den Caribe riba tereno di energia duradero y mester ta un exportador importante di energia renovabel den Caribe. Foi dos aña pasa gobierno (Rhuggenaath), Universidad di Corsou y un cantidad di empresa na Corsou lo a sera cabes pa copera cu empresanan hulandes y curasoleño. Empresanan manera Havenbedrijf Rotterdam cu a yega di anuncia plannan industrial grandi pa nos haf pero no a materialisa.

Damen cu na luga di crece a krimp, y varios compania industrial Hulandes cu nunca mas a tende di nan. Na Corsou, Refineria di Corsou (RdK) cu ta den un fase di caba sera of sigi na un tamaño limita, Selikor y ABC Busbedrijf cu nan existencia ta cologa na un hilo tambe nan ta menciona den e pool. E unico compania solido cu reportadamente ta den e pool ta Aqualectra cu ta echando pa'lante cu of sin Living Lab.

Salbabida

Pa Refineria di Corsou (RdK) TNO a traha un analisis di posibel rutanan di transicion y despues di tabata 100 aña di operacion tabata un fuente importante di entrada y pilar di economia pa Corsou y mester crea actividad y producto rapidamente pa tapa e buraco cu nan a bai laga.

E cabuya ta, cua di e plannan aki ta realista y duradero y pa Corsou no keda horca cu proyecto aventurero cu ta costa placa y talbes aki 20 aña lo mira e resultado. Un cos si nos por garantisa: Boneiro a sufri hopi aña di secura economico pero tin tur indicacion cu e mandatarionan y Boneiro ta tocando e boton magico pa eleva nivel di bida nan pueblo.

Ademas di Hard copy.......

Relato anual di Corte di Husticia awor den forma digital tambe

WILLEMSTAD - Lema di e relato anual di Corte di Husticia Comun di Aruba, Corsou, Sint Maarten, Boneiro, Saba y Sint Eustatius riba aña 2001 ta: "Retrospectus pro futuro", "Tirando bista atras pa futuro". Manera a informa caba na aña 2020 Corte di Husticia a cumpli 10 aña como entidad autonomo encarga cu dicta husticia riba e seis islanan.

E autonomia aki a trece cune cu Corte di Husticia no por a sigi hasi uso di servicio di personal di gobierno di e paisnan pero Corte mes tabatin cu regla su asuntonan. Di acuerdo cu Plan 2021 Corte mester a enfoca riba mehoransa y garantisa calidad di dicta husticia, desaroya liderasgo y sigi cu digitalisacion.



Hasi tur bo preparacionnan prome cu bo biahe y ricibi un 'Travel Wallet':

Un vacacion sin preocupacion cu Banco di Caribe

WILLEMSTAD - Ta temporada di vacacion y sigur despues di pandemia y suavisacion di reglanan pa biaha mundialmente, mayoria hende lo scohe pa bai den exterior. Bai di biahe ta un experencia unico y ta exihi su debido preparacion. Despues di scohe bo destinacion faborito y reserva bo estadia, ta e momento pa pone tur finansas na ordo di manera cu bo por cubri bo gastonan. Banco di Caribe su campaña 'Checked!' ta yudabo cu esaki.



Biaha cu comodidad y sin stres

Clientenan di Banco di Caribe ta biaha cu trankilidad. Completa bo 'checklist' facilmente online of na cualke branch di Banco di Caribe. No laga pa mañan , loke bo por hasi awe; regla bo tarheta di credito of bo MultiCard na tempo. Awendia pa por usa tarheta di credito den exterior bo mester di bo PIN (codigo secreto). P'esei clientenan cu tin un tarheta di credito di BdC of MultiCard mester zorg pa nan tin e PIN aki prome cu biaha pa nan destinacion. Activa bo tarheta di debito via BdC online pa uso internacional. Esaki bo por hasi na cualke momento. Si ainda bo no tin acceso na BdC Online, bishita un di nos branchnan y activa bo tarheta debito 2 dia prome cu bo biahe. No lubida di regla bo seguro di biahe na nos departamento di Seguro y corda activa e servicio di SMS Alert pa bo tarheta di debito, - credito y MultiCard. Banco di Caribe tin diferente producto y servicio cu por hasi bida mas fasil ora di bai di biahe. Na momento cu clientenan regla nan asuntonan di biahe cu Banco di Caribe, nan ta ricibi un estuche di biahe di cuero gratis, tanten tin den stock. Pa mas informacion tocante termino y condicion pa por ricibi un estuche di biahe di cuero, bishita nos website www.bancodicaribe.com. Banco di Caribe ta desea bo un felis biahe!

CORSOU

Ruisandro Cijntje ta viahando atrobe......

Nos minister campeon biahero ta bai conferencia Punta Cana na "Saudi-Caribbean Investment Forum"



WILLEMSTAD - Minister di Desaroyo Economico, sr. Ruisandro Cijntje a sali pa Punta Cana cu un delegacion di MEO y tambe director interino di CINEX, sra. Jeanette Bonet pa participa na e "Saudi-Caribbean Investment Forum".

E foro aki a keda organisa pa CAIPA (Caribbean Association of Investment Promotion) cual ta e organisacion encarga cu promocion di invercion den Caribe. Durante di e evento aki, Corsou ta haña e oportunidad pa presenta proyectonan cu ta rekeri invercion y e ta brinda Corsou e oportunidad pa posiciona nos mes como un pais atractivo pa invercionistanan di Saudi-Arabia.

Corsou ta un di e tiki paisnan cu a ricibi un invitacion personal pa por a presenta nos strategia di crecemento economico y por considera esaki como un continuacion di tur e combersacion nan cu nan a hiba na Dubai.

Minister Cijntje lo dialoga cu diferente invercionista riba e area di desaroyo di varios sector economico na Corsou y tambe nos producto turistico.

FORTALEZA PA FAMIA.y

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

BO CURASON Y BO ACTITUD TA REVELA BO PERSONAHE

Lucas capitulo 6 vers 45 ta bisa; E bon hende for di e bon tesoro di su curason,ta saca loke ta bon,y e mal hende for di e mal tesoro, ta saca loke ta malo, pasobra for di abundancia di curazon su boca ta papia . Ta dificil pa hende make up of make over nan curason, tin hopi hende cu hopi style di curason,curason di comediante, curason politico, curason engañoso, curason orguyoso, curason arogante, curason perverso, curason malbado, curason cu no kier pordona, curason cu ta keda biba den pasado,y tur e curasonnan ey ta demostra ken e persona ta realmente.

Pesey Dios cu ta Todopoderoso ta wak curason y no cara, pasobra cara por cambia, pero curason si no por wordo makiya. Eclesiastes Capitulo 7:9 ta bisa: No sea lihe den bo curason pa rabia, pasobra rabia ta biba den pecho di hende bobo. Proverbionan capitulo 16:23 ta bisa: Curason di un hende sabi ta guia su boca, y su lipnan ta papia cu conocemento. Pa motibo di curason duro, tin hopi hoben ta pasando den scual di bida, nan ta riba mal caminda, of no a caba scol, sin respet of adicto, violento, pasobra nan mayornan a tuma decision cu duresa di curason contra otro sin wak cu e muchanan su futuro ta wordo perhudica. Den bida aki hopi hende kier wordo usa pa Dios, pero mientras cu no tin obedencia y rectitud di curason esey lo no sosode, pasobra esey ta e cosnan cu ta hiba nos na santidad, y ta cosnan cu Dios ta aprecia den nos bida, pasobra esey ta boluntad di Dios (Hechonan Capitulo 8:18+19+20+21). Proverbionan 17:13 ta bisa Esun cu paga bon cu malo, maldad lo no bay for di su cas nunca

Hopi hende ta keha cu cos ta dificil pa nan , y nan ta purba move cielo y tera, pero cos no ta cambia, pasobra ta pa falta di gratitud den nan bida, nan a lubida for di unda nan a sali.

Lubidando e Dios cu a saca nan for di scuridad pa luz, y cu su misericordia, a duna nan un man, pasobra e curason a bira orguyoso, goloso,arogante y asina e contacto cu Dios a kibra. Proverbionan capitulo 20:6 ta bisa: Hopi hende ta proclama nan mes lealtad, pero ken por haña un hende confiabel? Un hende no tin cu bisa ni pretende cu e ta intregro, pero su curazon y su actitud ta papia pa su mes, manera e palabra di Dios ta bisa na nan frutanan bo ta conoce nan.(Mateo 7:16-23). Como mayor ta nos curason y nos actitud ta ehempel y guia pa nos yuinan, pasobra for di nos curason ta sali bon conseho of iresponsabilidad, y nos boca tin di papia berdad. Ora un hende ta pretende di tin dos curazon,(infieldad) un di nan ta falso, y falsedad ta ruman di destruccion, pesey tin asina tanto famia kibra. Filipensenan capitulo 4: 13 ta bisa tur cos mi por den Cristo kende ta dunami fortalesa .Esey ta nifica bendicion pa tur esnan cu ta compromde Juan capitulo 15:5, pasobra asina ey e versiculo ta bira realidad den nos bida. Mi por haci tur cos den Cristo ora mi ta pega na Cristo. Pakico un hende tin di gaña otro hende, si e sa masha bon cu su mentira lo sali na cla pasobra Dios conoce cada intento di curason di hende?

Ban preserva nos Famia cu un curazon puro.

Sinceramente , Pastor Marcel Balootje.

Nobena y Fiesta na honor di La Birgen del Carmen

7 di juli pa 15 di juli 2022 – Fiesta 16 di juli 2022



Pastoor Raffy Cananea y Comunidad di Laico Carmelita di Parokia Santa Teresita di Niño Hesus di San Nicolas ta invita tur deboto, parokiano y henter Pueblo di Aruba pa asisti na e Nobena na honor di La Birgen del Carmen.

E Nobena ta cuminsa diahuebs 7 di juli pa 5 pm na Misa Sta. Teresita di Niño Hesus. Despues di cada dia di nobena ta sigui un Santo Sacrificio di Misa.

Dia y orario di e Nobena na honor di La Birgen del Carmen:

7 juli	5 pm	Misa St. Teresita	12 juli	5 pm	Misa St. Teresita
8 juli	5 pm	Misa St. Teresita	13 juli	5 pm	Misa St. Teresita
9 juli	6 pm	Kapel Emmanuel	14 juli	5 pm	Misa St. Teresita
10 juli	6 am	Misa St. Teresita	15 juli	5 pm	Misa St. Teresita
11 juli	5 pm	Misa St. Teresita			

E gran Fiesta na honor di la Birgen del Carmen lo ta diasabra 16 di juli pa 7 or di mainta na Cas Curason di Maria (Blue Army Center) na San Nicolas.

Ban nos tur como un gran famia uni den oracion pa gradici y consagra nos mes na La Birgen del Carmen.

"UN SONJO MI A BAI DEN BRASA DI SENJOR"

A FALLECE CRISTIANAMENTE:



ARTURO FELICIANO WINKLAAR

MIHOR CONOCI COMO "ARIE" OF "OMO JIJ"

*9 JUNI 1961 - †28 JUNI 2022

NA NOMBER DI SU:

CASA: MARIA ISABEL WINKLAAR-DE LA CRUZ

YIUNAN: GARRICK & KEYLA WINKLAAR, CLIFFORD WINKLAAR, KEVIN WINKLAAR

NIETO (A) NAN: DARRICK, KAYLEE, KAYDEE

MAMA: †MARIA ISABEL MADURO

TATA: †LUIS WINKLAAR

RUMANNAN: BERNARDO "BENNY" WINKLAAR & FAMIA ERRIKA WINKLAAR & ALWIN FALCONI & FAMIA CLARINA WINKLAAR & FAMIA ERWIN WINKLAAR & FAMIA CEDRIC WINKLAAR & COMPANERA FRANCIS WINKLAAR & IMELDA CYNTHIA WINKLAAR & FAMIA WENDELINE WINKLAAR & FAMIA, JUNIOR WINKLAAR & COMPANERA

SWA: AMADEO DE LA CRUZ RAMIREZ & CASA

MAMA DI SU YIU: LOURDES TROMP

TANTA Y OMO NAN: GRETA MADURO & FAMIA ADELE WINKLAAR & FAMIA VDA. OLINDA WILLEMS & FAMIA BETTY WESTER & FAMIA CARMEN MADURO CARLOS MADURO & FAMIA MIRNA BOEKHOUDT & FAMIA, GRETA MADURO, EDWIN MADURO & FAMIA†ELSA KOCK & FAMIA†FELEPITO MADURO & FAMIA†ANNIE MADURO & FAMIA, GLENDA MADURO & FAMIA, FREDDY & TECLA MADURO & FAMIA

PADRINO/MADRINA: BASILIO WESTER & GRETA MADURO

IHA: JONATHAN WINKLAAR

SU MIHOR AMIGO: ALWIN FALCONI

Colega di garashi: ROBERT LEON & FAMIA

SOBRINO (A) NAN, PRIMO (A) NAN, AMISTAD NAN & DEMAS FAMIA: WINKLAAR, DE LA CRUZ RAMIREZ, MADURO, PRINCE, WILLEMS, WESTER, BOEKHOUDT, GONZALEZ, TIEL, KOCK, TROMP, CROES, LUIDENS, LOOPSTOK, WERNET, FIGAROA, DE PALM, EVERTSZ.

SI ENCASO DEN NOS TRISTEZA NOS POR A LUBIDA ALGUN PERSONA OF FAMIA, NOS TA PIDI NOS MAS SINCERO DESCULPA.

ACTO DI CREMACION LO TUMA LUGAR, DIAMARS 12 di Juli 2022 FOR DI 9:00 AM – 11:00 AM NA AURORA FUNERAL HOME.

CREMASHON LO TUMA LUGAR DEN SENO FAMILIAR. DESPUES DI ENTIERO NO TA RICIBI NINGUN BISHITA DI CONDOLENCIA NA CAS.

Op zaterdag 2 juli 2022 is mijn dochter, onze zus en vriendin



Marlieka Anita de Jong

op haar geliefde eiland Aruba overleden.

Wanneer het leven om te huilen is, lacht de dood mij toe

In liefdevolle herinnering:

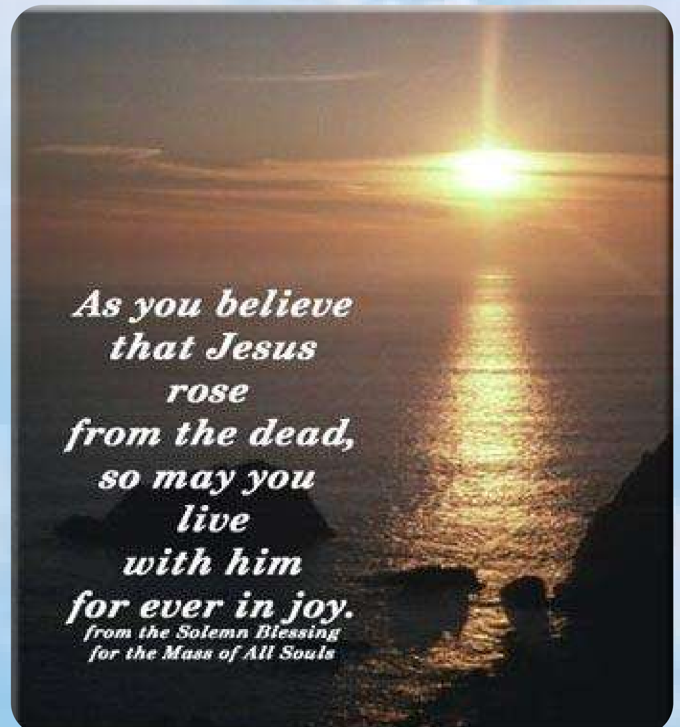
Nederland: Cisca Bert en Ingrid Tessa - Vince Lianne – Luigi Chris Liesbeth en Adrie

Aruba: Marcel en Danilo Yvette

De afscheid plechtigheid zal plaats vinden op 8 juli 2022 te Royal Funeral Home van 9 uur tot 11 uur 's ochtends (NL-tijd 15 tot 17 uur). Dit is te volgen via livestream: Crematie vindt in besloten kring later plaats.

Gelieve dresscode (iets met roze)

Correspondentieadres: bertdejong66@kpnmail.nl



Cu profundo tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, esposa, wela, bisa wela y ruman stima:



Florita Kock-Boekhoudt

***22-12-1945 †30-06-2022**

Na nomber di su:

Esposo: Juan Eugenio "Nene" Kock

Yiunan: Gladys y Ruben Kock Richard "Chato" Kock Edgard "Popy" Kock Frances Kock Oslien Kock Eugene Kock Liandro "Osho" Kock

Nieto y nietanan: Aishma Kock na Hulanda, Ruald Kock, Sherman Kock, Aquim Kock na Australia, Jaden Kock, Ozzie Webb, Ashanti Geerman, Zahira Kock, Zoe Kock, Jaden Dijkhoft, Shaniqua Kock, Alysha Kock

Bisanietanan: Aiszienne y Agishma

Rumannan: Chefa Kelly y famia Chanita y Poli Hernandez y famia Mathilda Paskel y famia Buchi Boekhoudt Chichi Boekhoudt Celsa y Donny Tjen A Kwoei

Swa y cuñanan: Nestor "Nene" Henriquez Nicomeda Boekhoudt-Ruiz y famia Ramona Boekhoudt-Kelly y famia Annie y Tony Brete y famia Sebastiana "Chaba" Thiel-Kock y famia Juan Pablo "Padu" y Brigida Kock y famia Eloiza y Buchi Koolman y famia Rita Kock y famia

Tur su ihannan, bon bisiñanan Irma Curiel y famia, demas bisiñanan, subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, tur u conocir nan y amistadesnan

Demas famia: Kock, Boekhoudt, Thiel, Kelly, Hernandez, Paskel, Tjen A Kwoei, Ruiz, Henriquez, Dirksz, Tromp, Clement, Lampe, Maduro, Geerman, Paesch, Donata, Briezen, Simon, Rozenber, Croes, Damian, Flanegin, Baroud, Ras, Giron, Sheikh, Rasmijn, van der Biezen, Sherwood, Damian, Koolman, Giel, Brete y Angela

Nos disculpa cu den tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Oportunidad pa condolencia lo ta Diahuebs 07 di juli 2022 for di 7:00 pa 9:00 pm na

Aurora Funeral Home

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 08 di juli 2022 for di 2:00 pa 4:00 pm na misa

Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues lo Sali pa santana Catolico na Santa Cruz.

Señor ta mi Wardado, mi n' tin falta di nada Salmo 23,1
Cu hopi dolor pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecemento di nos casa, tata, welo, ruman, omo stima:



Henry Harold Oduber
Miho conoci como "Joy"

***28 october 1938 - †29 juni 2022**

Na nomber di su:
Esposa: Fulvia Angela Praxedes Oduber-Texier

Yiunan: Marian Melany Oduber Henry Lourens Oduber Natasha Marie Alexandra Oduber

Nieta/o: Abbie Michelle Jimenez Juan Emmanuel Oduber

Rumannan: † Alida Oduber† Laurence Oduber y † Catharina Oduber - Tromp y famia† Frida Bekkers-Oduber y † Gerry Bekkers y famia† Albert Oduber y † Carla Oduber-Harms y famia, Rosa Valbuena-Oduber y Emanuel Valbuena y famia† Nora Croes-Oduber y † August Croes y famia† Frederick Oduber y Aura Oduber-Craane y famia

Cuñanan: Marilyn Texier y famia, Cime Texier y famia, Guillermo Texier y Lucrecia Texier-Ochoa y famia, Lorena Cerezo-Texier y Ildemaro Cerezo y famia, Lilian Jong y famia, Crisma Garmes-Verhelst y famia, iolet Tweeboom-Verhelst y famia

Manera yiu: Adriaan Posner

Demas famia: Oduber, Geerman, Hernandez, Rasmijn, Harms, Verhelst, Medina, Urdaneta, Ochoa, Cerezo, Hazenberg, Tromp, Bekkers, Valbuena, Croes, Craane,Sprock, de Cuba

Nos disculpa si den nos tristesa nos por lubida algun miembro di famia

Acto di despedida ta tuma luga diahuebs 7 di juli 2022 pa 2 or pa 4 or di atardi na Aurora Funeral Home y despues acto di cremacion lo tuma luga den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no

Jesus a bis'é: "Ami ta e resureccion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri, Juan 11:25

Cu profundo pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Juana Juanita Bernabela

miho conoci como Juana of Shon Nini

*30 – 03 - 1943 - † 02 - 07-2022

Na nomber di su:

Rumannan: Wilfred "Sabio" Bernabela y Rita Navarro, Veronica Ras-Bernabela, Augustino "Theo" Y Linda Bernabela, Amador "Doy" y Fransisca Bernabela, Editha Bernabela

Sobrina y sobrinonan: Pedro y Evelyn Valentijn y yiunan, Elsio Valentijn y Shamy Martinez y yiu, Gertrudis y Pedro Theodora y yiunan, Mircla y Horacio Gutierrez y yiunan, Maikel y China Ras y yiunan, Melvin y Luz-Adriana Ras y yiunan, Arthur y Jouraine Ras y yiu, Vanessa, Giovanni, Natasha Bernabela y Famia, Mariska, Lisandra y Jaime Bernabela y Famia, Ebby, Charles, Marian y Marion Franken y Famia,

Su muchanan: Kimberly Anastatia Ras, Zavannah Ras, Tyler Ras, Ashton Ras, Brandon Ras, Zaydian Nava , Zyven Nava, Cziovianely Rojer, Ky'muelizienne y Ky'muel Marin.

Ihanan: Liesje Geerman y Melvin Ras

Prima y primonan na Aruba:

Mildred Bernabela y yiu, Marie Bernabela y yiu, Alicia Bernabela y famia, Patricia Bernabela, Irena y Erwin Boekhoudt y yiunan, Gilberto Bernabela, Junior Bernabela,

Pedro Bernabela, Michel y Marushka Bernabela y yiunan

Prima y primo na Bonaire: Theodora Bernabela, Viola Coffy y yiunan, Lucira Bernabela y yiunan, Armand Bernabela y famia, Antonia Juliana y famia, Anita Pieterz y famia,

Veruska Bernabela y yiu, Elsi Martis y famia

Prima y primo na Curacao: Ruth Martis y famia, Leonora y Victo Englentina y famia,

Edna Bernabela, Leonadro Josepha y Famia, Jacintha Cornelia y Famia, Ingrid Regales y Esposo, Rignald Larenne y Rumanan, Berta Jansen y Rumanan

Prima y primo na Hulanda: Gorge Bernabela y yiunan, Shurdaly Bernabela y yiu

Comer y compernan: Veronica y †Juan "Phill" Ras, Nita y Lio Davelar, Nunila y Freddy Cicilia

Demas famia: Bernabela , Valentijn, Gutierrez, Ras, Coffy, Englentina, Theodora ,Marquez, Nava, Franken, Anthony, Winterdal, Josepha, Larenne, Martes, Cecilia, Figaroa, Wilson, Davelaar, Weller, Mora,

Romano, Eman, Henriquez, amistadnan y rumnan di Iglesia Aliansa Evangelica, Bisiñanan y demas famia y amistadnan y conocirnan den exterior.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa por a lubida algun nomber.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 9 di juli 2022 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Despues di entiero no ta bishita di condolencia na cas.

"Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa, El a resulta un yudador den mester"Salmo 46:1 "Laga tur loke ta spera mi ta bunita"

Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa tur locual ela significa pa nos tur, nos ta anuncia fayecimento di:



Lourdes Maria Maduro – Albus

Mihor conoci como: "Lulu", "Tanta Lulu", "Oma Lulu"

***6 Februari 1945 - † 1 Juli 2022**

Na nomber di su

Kerido esposo: Gregorio (Rochi) Maduro

Yiunan:Yahaira Maduro y Gerald Croes Gregory y Jahaira Maduro

Nietonan: Shykia Maduro Dominic Croes Ariana Croes

Tata †Leoncio (Lon) Albus

Mama: †Carmen Virginia de Andreis

Rumannan Humberto Manuel Correa-de Andreis y yiunan, Aixa y Jimmy Richardson y yuinan Alida Albus y yiunan †Alvin Albus, Albert y Hanna Albus y yiunan†Alonso Albus . Marcus Albus y yiunanMichael Albus y yiunan

Tantanan: Nancy de Castillo-de Andreis y famia (Colombia)

Ines Mattos-de Andreis y famia (Colombia) Amiga di cas: Marina Perez

Ayudante: Yomaira Avello-Gomez

Subrino(a)nan, primo(a)nan, swa y cuñanan, comper y comernan, ihanan, miembronan di grupo Focolare y miembronan di grupo di oracion Streanan Iluminoso (Grupo S.I.) y compañeronan di FAVI.

Demas faminan: Madur o, Albus, Correa-Gnecco, Richardson, de Andreis, Croes, Krosendijk, de Meza, Davelaar, Rijke, Molina, Ras, Bermudez, Rosario-Nuñez,

Tangarife, Castillo-de Andreis, Mattos-de Andreis.

Un danki special na: Dr. Jillian Jones y su asistente Anoushka Jeand'or, Staff y personal di Amada Care Oranjestad, Staff y personal di FAVI.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro persona.

Prome y despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 8 di juli na Aurora Funeral Home di 1'or pa 4, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.Segun deseo di defunto si por bini bisti na colornan alegre. Enbes di flor of krans un donacion pa FAVI lo ta altamente aprecia, lo tin un box pa esaki.

Na Bo mi ta alsa mi alma, na Bo mi Dios y Señor Salmo 25

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncio fayecimento di



Magdalena Rosa Jansen-Dijkhoff
Mihor conoci como: "Lena"
***14-09-1945 - †02-07-2022**

Na nomber di su:

Casa: Rafael Jansen

Yiunan: Irlène y Ricky Croes y famia

Anushka Jansen y famia

Nieto(a)nan: Daneshka Rodriguez y Myron Koolman y famia

Isaac Croes

Thais Croes

Dani Rodriguez

Su unico bisanieto: Austin Koolman

Rumannan: Sira y Jan Tromp y famia

†Alberto y Anna Dijkhoff-Semeleer y famia

Dora y Isais Hernandez y famia

Milda y Julian Weller y famia

Filomena y †Franklin Croes-Dijkhoff y famia

Deta y Frido Maduro y famia

Marieta y †Pedro Figaroa-Dijkhoff y famia

Oslin y Maria Dijkhoff y famia

Elvira y †Chimbo Trimon-Dijkhoff y famia

Fanchi y Milly Dijkhoff y famia

Ester y Renny Odor y famia

Marlin Dijkhoff y famia

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan mucho hopi pa menciona, su amiganan di gruponan di oracion.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 9 di juli 2022 di 9'or pa 11'or di mainta na Misa di San Pablo II na Tanki Leendert, despues lo sali pa Santana catolico na Noord.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita Laga tur locual mi laga atras ta bunita y Laga esakinan termina den buniteza

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual el a nifica pa nos tur. Nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor:



Marcolina Werleman-Kelly
27 juli 1938 - † 30 juni 2022
Cariñosamente yama "Colin" of "Mama Colin"
Viuda di † Roberto "Bebe" Werleman

Na nomber di su:

Yiunan:

Rafaela Eli Kelly

Mariella Judith Gina Werleman y Elvin Croes y famia

Manera yiu: Amy, Raybert y Rayon

Tantanan: Louisa Henriquez y Sra. Maria Everon-Kelly

Su nietonan: Joel Rodriguez y Jaimy Schwengle, Joally Rodriguez , Kyon Arends, Mary-Jane Winklaar, Juni Maduro

Su bisanietonan: Jaydon Dania, Jovan Rodriguez, Jadeson Rodriguez, Jomar Martinez

Su bisanieta: Alina Rodriguez

Rumannan: Eduardo "Do" y Delfina Kelly y famia, Ursulita Giel y famia, Lucia Kelly y famia, Manuel Kelly y famia, Editha Kelly y Ricardo Maduro y famia, Luisa Kelly

Tur su sobrino (a) nan, primo (a) nan, acto primo (a) nan, su iha nan, comer y comper nan, swa y cuñanan, tur su conocirnan, su amiga nan di cas.

Su excolega nan di Drive inn y The Olde Molen

Demas famia: Kelly, Werleman, Geerman, Henriquez, Rodriguez, Schwengle, Dania, Arends, Winklaar, Martinez, Maduro, Giel, Koolman, Kwidama, Webb, Colina, Croes, Curiel, Cavinato, Brehen, Elliot, Antoine, Tromp, Wong, Wever, Liu, Boekhoudt, Tham, Dirksz, Greaux, Cornett, Everon, Weller, Wester, Faro,Simon, Swords, Damian, Rasmijn,Wouters, Ras, Stamper y Hoek

Oportunidad pa condolencia lo ta diaranson 6 di juli 2022 for di 7:00 pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home. Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 7 di juli 2022 for di 2:00 pa 4:00 pm na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues pa cremacion.

Nos disculpa cu den tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento y Invitacion

Den nomber di famia nos kier a gradici na tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atenshon durante entiero di:



Isidro Alex Donata

Un danki na tur esnan cu a jama, manda message, manda caarchi y manda krans, boso muestra di atenshon tawata un gran consuelo pa nos.

Alaves nos ta invita pa compaña nos na 1 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar:

Diabierna 08 Juli 2022 pa 7'or pm na Misa Sta. Filomena na Paradera

Bou di alanan di Dios mi ta sigur
Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo ta hospeda den sombra di Dios omnipotente. Bisa Señor: mi refugio, mi den kende mi ta pone mi confiansa. Salmo 91

E yiunan ta participa cu nan tata a tuma su partida hunto cu Hesus, acompaña pa e angelnan, y hibe den brasa di Tata Dios.



Joseph Fabiano Maduro

*20-01-1960 - †01-07-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Mateo 23:12

I ken ku halsa su mes lo wòrdu umiyá, i ken ku umiyá su mes lo wòrdu halsá.

Cu tristeza y alaves conforme cu E boluntad di Dios, nos kier participa fayecimento di nos, yiu, ruman, tio, nieto, sobrino y primo stima;



Efrain Oswaldo Junior Rafael

Cariñosamente yama Juny

***18-02-97 - † 24-06-22**

Na nomber di su

Mayornan:

Oswaldo (Ochie) y Osiris Rafael

Ruman nan:

Gabriel (Gaby) Rafael

Amber Rafael

Sobrino:

Levi Leonardo Oswaldo Rafael

Welo y wela:

Efrain y † Maria Rafael Consuelo Castro Carlos Moreno

Tanta y omo nan:

† Leticia (Tisha) y German Gomez (USA) Gilbert (Gibi) y Diana Rafael Eduardo y Janine Moreno Karen y Dean Proakies (USA) † Arturo (Tuyo) Moreno Daniela Moreno

Prima y primo nan:

Aarendy, Sean y Sean Jr Boykin (USA) Irais y Jack Lester Mcleod (USA) Aaron Gomez (USA) Ethan Rafael Elena Rafael Cynthia Rafael Joshua Rafael Alizah Moreno Ruben Moreno Abigail Moreno Elizabeth Mendez (USA) Jack Mendez (USA) Jeandre Moreno Nydelinne Moreno. Alena Gonzalez

Su amigonan di cas:

Shayron Zegelaar Segal Francees Fercand Sophia.

Riba diabierna 8 di July di 7or pa 8:30pm lo por condoleer e famia. Lugar lo ta Iglesia Evangelica El Camino PosChikito 19.

Ta invita tur famia Semeleer, Rafael, Moreno, Croes, v/d Biezem, Krozendijk, Marsera y demas famia y amigo y conoci nan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 9 di July 2022 na Iglesia Evangelica El Camino di 2or pa 4or di atardi na Poschiquito 19. Pa 3or ta cuminsa cu e sirbishi.

Nos kier informa cu despues Juny lo wordo crema den ceno familiar. Ta duel nos pero después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza Enbes di flor of krans lo tin un donashon box disponible pa un bon causa

Cerca Dios no tin sufrimento, ni dolor, ni tristeza. Cu Dios encontra mi cu su man nan habri i yen di splendor. Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la

haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason. Cerca Dios mi alma ta na paz, Ta di Dje mi salbacion ta bin SALMO 62:1

Cu inmenso dolor den nos curason, pero conforme cu e boluntad di nos bon Dios, nos ta anuncia fayecimento di mi esposa, nos mama, wela, yiu, ruman, tanta, tanta grandi, prima, madrina stima y amiga:



Maria Magdalena Kelkboom-Hernandez

Mihor conoci como Marina, Tanchi Ina y Mama Ina

*21 Juli 1952 – † 2 Juli 2022

Na number di su esposo:

Hendrik 'Buchi' Kelkboom

Yiunan:Angelo y Jeanice Kelkboom-Wernet, Elton Kelkboom, Mayline Kelkboom y Giandro Frans na Boneiro

Unico Nieto stima: Jeanray Kelkboom

Mayornan: † Mario "Mai" Hernandez, Angelica "Antin" Hernandez-Dirksz

Rumannan: Maira Hernandez, Raymond y Ortencia Hernandez-Tromp, Erwin y Vivian Hernandez-Thode

Sobrino(a) nan: Zohmaira y Eugene Helder-Filiciana y Famia, Uka y Burthy Kock-Filiciana y Famia, Zihnaira Filiciana y Edward Maduro, Raymrick "Remy" Hernandez, Leomar Hernandez y Edellyn Vasquez

Tur cu e la stima mescos nieto(a): Eugene Jr y Jennifer Eugemar Eugöne Zeninah y Eduard y Elle-Mae Zenon

Unico tanta na bida: Francisca 'Shon' Hernandez-Dirksz y Famia
Tanta y omo nan den felis memoria.

Tur su swa y cuña nan, prima y primo nan, iha nan, comer y comper nan, amiga y amigo nan, su bon bisiña nan i demas Famia Kelkboom, Hernandez, Dirksz, Tromp, Thode, Helder, Kock, Filiciana, Wernet, Frans, Abath, Geerman, Rosel,

Kelly, Croes, Giron, Irausquin, Franken, Urania, Figaroa, Petit, Jacobs.

Ta keda invita pa compaña nos pa hiba nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego cual lo tuma lugar diabierna 8 juli 2022 di 9or pa 11or na Imaculada Concepcion na Santa Cruz Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita

Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita Laga tur locual mi laga atras ta bunita y

Laga esakinan termina den buniteza

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Ramsey E.B. Clemencia

***24-08-1968 †03-07-2022**

Na nomber di su:

Mama: Helena Patricia "Tisha" Sleur

Tata: † Edgar Clemencia "Sloppy Joe"

Ruman: Edgar Clemencia y Astrid Kikker

Yiunan: Natasha, Andres, Ramsey, Yeshmar, Edmar

Manera yiunan: Habib, Henry, Tarrick, Nigel

Madrina: Trina Carti

Mama di su yiunan: Sonia de Windt Martha Mera Mariana Geerman

Nieto(a)nan: Nyron, Ryangely, Ziondry, Siomar, JeandryAnn, Kiara

Sobrina: Arienne

Omo y tantanan: Coochi y Maria Eckmeye Rudolf y Elizabeth Eckmeyer, Ronny Eckmeyer, Jantje Eckmeyer, Shirley Eckmeyer y yiu, Kenneth Eckmeyer y yiunan, Sheila de Windt

Mescos cu ruman: Ricardo "Junny y Francy "Titi"Arends y yiunan, Beatrix Mendoza

Primo y primanan na Aruba, Curacao y Hulanda

Mescos cu su tanta: Yolanda Arends

Mescos cu su omo: Sigfried Mackay

Mihor amigonan di cas: Elias, Ayendi, Kendrick, Randy "Bons", Curvin, Ralph, Elton, Angelo, Dario, Day, Yeffrey.

Coleganan stima di Atco, Apex y Ecotex

Demas famianan: Clemencia, Sleur, Eckmeyer, Arends, Lugo, Tromp, Pieters, Celaire, Gonzalez, Lacle, Soliana, de Veer, Jansen, Toppenberg, de Windt, Mera, Geerman, Larache, Carti, Kemp, Mendoza, Maria, Eman, Sevinger, Palm, Bakmeyer, Loopstok, Goila, Briceño, Rosario, Maduro, Ras, Goele, Dekker, Hoek, Martina y Quandt

Oportunidad pa condolencia lo ta Dialuna 11 di juli 2022 for di 7:00 pa 9:00 pm na

Aurora Funeral Home.

Acto di despedida lo tuma lugar Diamars 12 di juli 2022 for di 2:00 pa 4:00 pm na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa cu den tristesa nos por a lubida un of otro famia.